

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Литовской Республики о временной трудовой деятельности граждан

Постановление · № 19 · от 08.01.1998 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 8 января 1998 г. N 19

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Литовской Республики о временной трудовой деятельности граждан

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Федеральной миграционной службой России согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации, Министерством юстиции Российской Федерации, Министерством труда и социального развития Российской Федерации, другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти, а также Литовской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Литовской Республики о временной трудовой деятельности граждан (прилагается).

Поручить Заместителю Председателя Правительства Российской Федерации Серову В.М. провести переговоры с Литовской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В.Черномырдин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и Правительством Литовской Республики о временной трудовой деятельности граждан

Правительство Российской Федерации и Правительство Литовской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,

руководствуясь принципами дружбы, добрососедства, равноправия и взаимной выгоды, в интересах развития экономического сотрудничества с учетом потребностей национальных рынков труда

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Действие настоящего Соглашения распространяется на граждан Российской Федерации и граждан Литовской Республики (далее именуются - трудящиеся-мигранты), постоянно проживающих соответственно на территории Российской Федерации и Литовской Республики (далее именуется - государство постоянного проживания), которые на законном основании осуществляют временную трудовую деятельность на территории государства другой Стороны (далее именуется - государство временной трудовой деятельности):

- а) в рамках выполнения договоров подряда, заключенных между юридическими лицами государства постоянного проживания (работодателями) и юридическими или физическими лицами государства временной трудовой деятельности (далее именуются - работники по договору подряда);
- б) на основе трудовых договоров (контрактов), заключенных с работодателями государства

временной трудовой деятельности (далее именуются - работники).

Статья 2

1. Органами Сторон, ответственными за реализацию настоящего Соглашения (далее именуются - уполномоченные органы), являются:

в Российской Федерации - Федеральная миграционная служба России;

в Литовской Республике - Министерство социальной охраны и труда Литовской Республики.

2. Уполномоченные органы могут определять организации и учреждения для участия в реализации настоящего Соглашения.

3. Для решения вопросов, связанных с выполнением настоящего Соглашения, уполномоченные органы создают рабочую группу, которая по предложению одного из уполномоченных органов проводит заседания поочередно в Российской Федерации и Литовской Республике.

Статья 3

1. В зависимости от ситуации на рынке труда в Российской Федерации и в Литовской Республике уполномоченные органы ежегодно, не позднее 1 декабря, определяют в совместных рабочих протоколах годовую численность трудящихся-мигрантов.

2. В случае если установленная годовая численность трудящихся-мигрантов не будет использована в текущем году, ее оставшаяся часть не может быть перенесена на следующий год.

Статья 4

Въезд трудящихся-мигрантов на территорию государства временной трудовой деятельности, их пребывание и выезд из него осуществляются в соответствии с законодательством этого государства и пунктом 3 статьи 9 настоящего Соглашения.

Статья 5

1. Порядок привлечения трудящихся-мигрантов к трудовой деятельности на территории государства временной трудовой деятельности определяется законодательством этого государства и положениями настоящего Соглашения.

2. Трудящиеся-мигранты должны иметь разрешение на трудовую деятельность, выданное в соответствии с законодательством государства временной трудовой деятельности.

Разрешение на трудовую деятельность выдается работникам по договору подряда, как правило, с целью реализации таких договоров, которые предусматривают выполнение работ, требующих высокой профессиональной квалификации.

3. Трудящиеся-мигранты не могут выполнять другую оплачиваемую работу, кроме той, на которую выдано разрешение на трудовую деятельность. В случае нарушения данного положения разрешение на трудовую деятельность аннулируется.

Статья 6

1. Условия труда работника регулируются законодательством государства временной трудовой деятельности и не могут быть менее благоприятными, чем условия, предусмотренные для граждан этого государства.

2. Разрешение на трудовую деятельность выдается работнику на один год. По мотивированной просьбе работодателя этот срок может быть продлен, но не более чем на один год.

3. Пригодность работника к работе определяется путем консультаций между работодателем и работником при заключении трудового договора (контракта). При этом учитываются представляемые работником документы об образовании и профессиональной квалификации.

4. Трудовой договор (контракт) заключается между работником и работодателем в письменной форме.

Работник до выезда к месту работы в государстве временной трудовой деятельности должен получить текст трудового договора (контракта) на государственном языке государства постоянного проживания или другом понятном ему языке.

5. Трудовой договор (контракт) помимо условий труда работника должен определять порядок

покрытия расходов по его проезду из государства постоянного проживания в государство временной трудовой деятельности и обратно, условия проживания в государстве временной трудовой деятельности и другие вопросы, связанные с трудовой деятельностью и проживанием работника.

Статья 7

В случае расторжения трудового договора (контракта) в связи с прекращением работодателем государства временной трудовой деятельности своей хозяйственной деятельности, сокращением численности или штата на работника распространяются компенсации, предусмотренные законодательством государства временной трудовой деятельности для высвобождаемых по указанным основаниям работников.

В этом случае работник также имеет право заключить новый трудовой договор (контракт) с другим работодателем государства временной трудовой деятельности на период до истечения срока действия разрешения на трудовую деятельность при условии, что до истечения этого срока остается не менее трех месяцев.

Статья 8

1. Условия труда работников по договору подряда регулируются трудовым договором (контрактом) с работодателем государства постоянного проживания и соответствующими положениями договора подряда.

2. Разрешение на трудовую деятельность выдается работникам по договору подряда на один год. По мотивированной просьбе работодателя этот срок может быть продлен, но не более чем на один год.

Статья 9

1. Продление срока временной трудовой деятельности трудящихся-мигрантов не рассматривается как выдача нового разрешения на трудовую деятельность.

2. В случае прекращения действия настоящего Соглашения разрешения на трудовую деятельность, выданные в период действия настоящего Соглашения, остаются в силе до истечения указанного в них срока.

3. По окончании срока действия разрешения на трудовую деятельность, а также в случае вынесения официального решения об аннулировании разрешения в соответствии с пунктом 3 статьи 5 настоящего Соглашения трудящийся-мигрант обязан покинуть территорию государства временной трудовой деятельности.

Статья 10

1. Государственное социальное и медицинское страхование работников, возмещение вреда, причиненного увечьем, профессиональным заболеванием либо иным повреждением здоровья, связанным с исполнением работником трудовых обязанностей, осуществляется в соответствии с законодательством государства временной трудовой деятельности, если отдельным межгосударственным соглашением не предусмотрено иное.

2. Вопросы пенсионного обеспечения работников регулируются отдельным соглашением о пенсионном обеспечении, заключаемом Сторонами.

Статья 11

1. Государственное социальное и медицинское страхование, а также пенсионное обеспечение работников по договору подряда осуществляются в соответствии с законодательством государства постоянного проживания, если отдельным межгосударственным соглашением не предусмотрено иное.

2. В случае острых заболеваний и несчастных случаев на территории государства временной трудовой деятельности работникам по договору подряда предоставляется неотложная медицинская помощь на тех же условиях, что и гражданам этого государства.

Статья 12

Трудящиеся-мигранты, осуществляющие трудовую деятельность на основании настоящего Соглашения, могут приобретать иностранную валюту на внутреннем валютном рынке государства

временной трудовой деятельности, а также переводить, пересылать, перевозить заработанные средства в иностранной валюте в государство постоянного проживания в соответствии с законодательством государства временной трудовой деятельности.

Статья 13

Ввоз на территорию государства временной трудовой деятельности и вывоз с указанной территории личного имущества и рабочих инструментов, необходимых для трудовой деятельности трудящихся-мигрантов, осуществляются в соответствии с законодательством этого государства.

Статья 14

В случае смерти работника на территории государства временной трудовой деятельности, наступившей по вине работодателя в связи с исполнением работником трудовых обязанностей, работодатель организует перевозку останков и личного имущества умершего на территорию государства постоянного проживания и несет связанные с этим расходы.

Работодатель незамедлительно информирует о смерти работника органы внутренних дел по месту его регистрации и консульское учреждение государства постоянного проживания с предоставлением материалов по факту смерти.

Статья 15

Разногласия, возникающие в связи с реализацией настоящего Соглашения, решаются путем консультаций между уполномоченными органами.

Статья 16

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты последнего уведомления, подтверждающего выполнение обеими Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается сроком на три года и будет автоматически продлеваться каждый раз на один год, если ни одна из Сторон не заявит о своем намерении прекратить его действие путем письменного уведомления не менее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего периода.

Совершено в городе 199 года в двух экземплярах, каждый на русском и литовском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Литовской Республики
